

Павленко Вероника Геннадиевна

**КАТЕГОРИЯ КОГЕЗИИ В ТЕКСТАХ НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПУБЛИЦИСТИКИ
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

Статья посвящена описанию категории когезии в текстах научно-педагогической публицистики английского языка. На примере текстов научно-педагогической публицистики выявляется текстообразующая роль рассматриваемой категории. В статье исследуются языковые средства, обеспечивающие связность текста. Автор утверждает, что выбор языковых средств когезии определяется спецификой стиля. Для текстов научно-педагогической публицистики характерно использование функционально-синтаксических средств когезии.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2016/4-2/39.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2016. № 4(58): в 3-х ч. Ч. 2. С. 139-142. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2016/4-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

LEO TOLSTOY'S COMEDY "THE FRUITS OF ENLIGHTENMENT": HISTORICAL AND CULTURAL CONTEXT, GENRE AND LINGUOSTYLISTIC PECULIARITIES

Odinokov Sergei Aleksandrovich
Tula State Lev Tolstoy Pedagogical University
odinokov-sa@mail.ru

In the article the genre and linguostylistic peculiarities of Leo Tolstoy's comedy "The Fruits of Enlightenment" are analyzed. The history of creation, artistic method, nature of the dramatic conflict, the problems and speech characteristics of the characters of the play are considered. The author's definition of its genre as a comedy is specified: it is proved that the play "The Fruits of Enlightenment" has features of such genre forms of comedy as satiric comedy, realistic comedy, comedy of characters and comedy of intrigue.

Key words and phrases: Leo Tolstoy; drama; genre; genre form; comedy of intrigue; comedy of characters; satirical comedy; realistic comedy.

УДК 811.112

Статья посвящена описанию категории когезии в текстах научно-педагогической публицистики английского языка. На примере текстов научно-педагогической публицистики выявляется текстообразующая роль рассматриваемой категории. В статье исследуются языковые средства, обеспечивающие связность текста. Автор утверждает, что выбор языковых средств когезии определяется спецификой стиля. Для текстов научно-педагогической публицистики характерно использование функционально-синтаксических средств когезии.

Ключевые слова и фразы: тексты научно-педагогической публицистики; категория когезии; текстообразующая роль; языковые средства; функционально-синтаксические средства когезии.

Павленко Вероника Геннадиевна, к. филол. н.
Ставропольский государственный педагогический институт
verony79@mail.ru

КАТЕГОРИЯ КОГЕЗИИ В ТЕКСТАХ НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПУБЛИЦИСТИКИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Несмотря на большое количество работ, посвященных изучению категории связности, вопрос установления видов связи между высказываниями в тексте по-прежнему остается одним из актуальных направлений лингвистики.

Вопросами целостности и связности занимались такие видные ученые, как И. Р. Гальперин [1], Г. Г. Инфантова [3], А. А. Леонтьев [5], Е. А. Селиванова [6]. Обширный анализ аспектов семантики текста и аспектов значения, ситуативного контекста и когезии представлен в работах зарубежных ученых М. А. К. Халлидей, Р. Хасан [10], Дж. Р. Ферс [9], Ф. Р. Палмер [18].

По определению И. Р. Гальперина, «когезия – это особые виды связи, обеспечивающие континуум, т.е. логическую последовательность, (темпоральную и/или пространственную) взаимозависимость отдельных сообщений, фактов, действий и пр.» [1, с. 74].

Согласно М. А. К. Халлидей, Р. Хасан, «когезия представляет собой набор связей значения, общий для всех типов текстов, то, что отличает текст от "не-текста" и соотносит, связывает отдельные значения текста друг с другом» [10, р. 99].

В последнее время интерес представляет изучение реализации категории когезии в газетно-журнальных изданиях.

По мнению О. Л. Зайцевой, понятие когезии в применении к газетному и журнальному текстам практикуется как динамический процесс упорядочения, объединения и взаимодействия всех компонентов текста, предопределенный единым коммуникативным заданием передачи информации. Когезия становится основным действующим механизмом, который оптимально согласует отношения этих фрагментов [2].

Данная статья посвящена изучению лексических средств когезии в научно-педагогической публицистике английского языка. Основной целью данного исследования является выделение наиболее часто используемых лексических средств когезии в текстах педагогической тематики. Для решения поставленной задачи нами были выбраны 50 статей из научно-популярных журналов английского языка *Science Daily* и *Ehow*.

Мы полагаем, что на выбор языковых средств когезии влияет специфика жанра. Анализируемые статьи хотя и принадлежат различным авторам, но относятся к определенному типу текстов, а именно к жанру научно-педагогической публицистики. Главной их особенностью является объективность и достоверность представляемой информации.

Существуют разные классификации средств когезии в тексте. Так, А. А. Худяков [8, с. 56-158] выделяет следующие виды когезии: референцию (подразделяющаяся на анафору и катафору), субституцию, эллипсис, конъюнкцию и изотопию текста.

И. Б. Хлебникова считает, что для каждого функционального стиля есть средства когезии более или менее присущие ему. Но «проблема дифференциации категорий когезии по функциональным стилям и типам текстов, выяснение частотности употребления этих категорий, разнообразия используемых в них языковых средств... подлежит дальнейшему выяснению» [7, с. 10]. Она отмечает, что художественная литература «особенно богата разнообразием лексических средств связи... Следует отметить, что для художественного текста наиболее характерна ситуативная синонимия, при которой один реальный предмет (реже действие) обозначается разными наименованиями (это явление носит название корефренции)» [Там же, с. 9].

М. П. Котюрова дифференцирует языковые средства когезии на 2 вида: лексико-грамматические средства и функционально-синтаксические средства когезии.

К лексико-грамматическим средствам относятся имена существительные, все виды местоимений: личные, притяжательные, неопределенные, указательные и др.; наречия с пространственным и временным значениями; одиночные указательные местоимения; отвлеченные и десемантизированные существительные, одиночные или в сочетании с указательными местоимениями.

К функционально-синтаксическим средствам относятся специальные конструкции связи, вводные слова, анафорические сочинительные союзы и логические наречия [4, с. 146].

Основное отличие специальных конструкций связи от лексико-грамматических средств заключается в том, они не соотносятся с лексической стороной предложения и выполняют только синтаксическую функцию.

В своем анализе мы опирались на классификацию М. П. Котюровой [4].

В ходе изучения статей были выявлены как лексико-грамматические, так и функционально-синтаксические средства когезии.

Анализ языковых средств когезии в статьях показал, что наибольшей частотностью обладает повтор (46% от общего количества выбранных примеров):

Students who trace certain maths **problems** with a finger are able to solve them more quickly and easily, University of Sydney research shows. Studies involving 275 Sydney school children aged between nine and 13 found that tracing over elements of maths **problems** enhanced how they understood and solved **problems** in geometry and algebra [11].

Также еще одним видом лексико-грамматической когезийной связи следует признать многократное употребление местоимений, чаще указательных местоимений (27% от общего числа примеров):

After **this** year long effort, the authors found stark statistical differences between the schools that had participated versus those that hadn't. On average, schools participating in the program saw a 30 percent reduction in disciplinary reports. Because each conflict can take up to an hour to resolve, **this** reduction is equivalent to hundreds of saved hours [16].

Количество примеров, содержащих притяжательные местоимения, составляет 9%:

Murayama and **his** colleagues analyzed data from a longitudinal study from 2002 to 2007 of 3,530 secondary school students (49.7 percent female) and **their** parents in Bavaria, Germany. The study assessed student math achievement as well as parental aspiration (how much they want **their** child to earn a particular grade) and expectation (how much they believe **their** child can achieve a certain grade) on an annual basis [15].

Прономинализация в качестве вида лексико-грамматической когезии представляет использование местоимений вместо имен существительных (8%):

"People think **it** will just go away, but for many children and adults, **it** doesn't" [14].

В качестве средства лексико-грамматической когезии использованы синонимы (5%) и антонимы (6%):

The exact neural mechanisms underlying visual or perceptual **learning** are not yet known, Sasaki said, but the **study** suggests that **gamers** may have a more efficient process for hardwiring their visual task learning than **non-gamers** [13].

Итак, к наиболее часто используемым средствам лексико-грамматической когезии в текстах данных статей относятся повтор имён существительных, употребление указательных и притяжательных местоимений, замена имён существительных местоимениями, а также синонимы и антонимы.

В Таблице 1 представлено процентное отношение лексико-грамматических средств когезии.

Таблица 1

Лексико-грамматические средства когезии	%
Повтор	46
Местоимения (указательные)	27
Местоимения (притяжательные)	9
Прономинализация	8
Синонимы	5
Антонимы	6

Далее мы проанализировали реализацию функционально-синтаксических средств когезии.

Среди функционально-синтаксических средств чаще других встречались анафорические сочинительные и подчинительные союзы – 50%.

We sometimes see that an expert athlete can learn movements very quickly *and* accurately *and* a musician can play the piano at the very first sight of the notes very elegantly, so maybe the learning process is also different. Maybe they can learn more efficiently *and* quickly as a result of training [17].

Как следует из примеров, сочинительные и подчинительные союзы выполняют функцию средства связи как внутри одного предложения, так и между двумя самостоятельными предложениями, если они употреблены в анафорической позиции.

Анафорический повтор сочинительных союзов фиксирует внимание на следующих за ним словах, на которые падает ударение.

The second group performed the first practice session *and*, after six hours, completed a second training session in which Celnik and colleagues had tweaked the test *so that* the force needed to be changed ever *so* slightly in every trial [11].

35% функционально-синтаксических средств приходится на специальные вводные слова и словосочетания:

If your child's preschool or child care center has more than one classroom, you *probably* would like to think that the education he gets is the same as his friend in the next room [15].

15% – на логические наречия и наречные обороты:

Researchers tested the linguistic and spatial skills of 1,880 Finnish children in kindergarten, gauging their awareness of phonetics, knowledge of letters and vocabulary, and understanding of spatial relations. *Then* they tested the children's math performance on paper-and-pencil tests from first to third grade [12].

Таблица 2

Функционально-синтаксические средства	%
анафорические сочинительные и подчинительные союзы	50
специальные вводные слова и словосочетания	35
логические наречия и наречные обороты	15

Далее мы сопоставили результаты при исследовании средств когезии в текстах анализируемых статей и пришли к выводу, что объем функционально-синтаксических средств когезии (53%) превышает объем лексико-грамматических средств (47%). Сопоставление результатов, полученных при исследовании, позволило сделать следующий вывод: в текстах научно-педагогической публицистики связность предложений достигается в основном с помощью функционально-синтаксических средств когезии. Итак, подтверждается наша гипотеза о том, что выбор языковых средств когезии обусловлен спецификой жанра.

Список литературы

1. Гальперин И. Р. Текст как объект лингвистического исследования. М.: Наука, 1981. 139 с.
2. Зайцева О. Л. Когезия в текстах газетных и журнальных статей // Университетские чтения – 2015: материалы научно-методических чтений ПГЛУ. П.: Изд-во ПГЛУ, 2015. С. 15-19.
3. Инфантова Г. Г. Реализация категории связности в устном тексте // Структура и семантика. М., 2001. Т. 1. С. 54-62.
4. Котурова М. П. О понятии связности и средствах ее выражения в русской научной речи // Язык и стиль научной литературы: теоретические и прикладные проблемы: сб. М.: Изд-во «Наука», 1977. С. 139-159.
5. Леонтьев А. А. Признаки связности и цельности текста // Лингвистика текста. М., 1976. Вып. 103. С. 60-70.
6. Селиванова Е. А. Основы лингвистической теории текста и коммуникации: монографическое учеб. пособие. Киев: Брама, 2004. 336 с.
7. Хлебникова И. Б. Проблемы средств связи между предложениями в тексте // Иностранные языки в школе. 1983. № 1. С. 6-11.
8. Худяков А. А. Теоретическая грамматика английского языка: учеб. пособие для студ. филол. фак. и фак. ин. яз. высш. учеб. заведений. М.: Издательский центр «Академия», 2005. 256 с.
9. Firth J. R. The Technique of Semantics II Papers in Linguistics 1934-1951. London: Oxford Univ. Press, 1957. P. 3-33.
10. Halliday M. A. K., Hasan R. Language, Context and Text: A Social Semiotic Perspective. Oxford: Oxford Univ. Press, 1989. 126 p.
11. <http://www.ehow.com/info12271983importance-having-professional-qualified-teachers-teaching-prek.html> (дата обращения: 05.02.2016).
12. <http://www.sciencedaily.com/releases/2013/10/131022091801.htm> (дата обращения: 05.02.2016).
13. <http://www.sciencedaily.com/releases/2015/03/150331113628.htm> (дата обращения: 04.02.2016).
14. <http://www.sciencedaily.com/releases/2015/09/150908180441.htm> (дата обращения: 04.02.2016).
15. <http://www.sciencedaily.com/releases/2015/11/151117112652.htm> (дата обращения: 04.02.2016).
16. <http://www.sciencedaily.com/releases/2016/01/160104163206.htm> (дата обращения: 04.02.2016).
17. <http://www.sciencedaily.com/releases/2016/01/160129131756.htm> (дата обращения: 04.02.2016).
18. Palmer F. R. Semantics: A New Outline. L.: Cambridge Univ. Press, 1976. 164 p.

THE CATEGORY OF COHESION IN THE ENGLISH SCIENTIFIC AND PEDAGOGICAL PUBLICISTICS

Pavlenko Veronika Gennadievna, Ph. D. in Philology
Stavropol State Pedagogical Institute
verony79@mail.ru

The article describes the category of cohesion in the English scientific and pedagogical publicistics. By the example of the scientific and pedagogical publicistics the author identifies the text-formative role of the category under study. The paper examines linguistic means securing the text cohesion. According to the author, the choice of the linguistic means of cohesion is determined by the specifics of style. The scientific and pedagogical publicistics is characterized by the use of functional and syntactical means of cohesion.

Key words and phrases: scientific and pedagogical publicistics; category of cohesion; text-formative role; linguistic means; functional and syntactical means of cohesion.

УДК 81:070.1

Статья посвящена изучению аксиологической составляющей субдискурса тревел-журналов. Последний рассматривается как разновидность масс-медийного тревел-дискурса, для которого характерны гетерогенность дискурсивного пространства и интердискурсивность. Используемые в текстах ценности анализируются с учётом нескольких классификационных признаков и местоположения лексических маркеров в журнале.

Ключевые слова и фразы: дискурс; медиадискурс; тревел-журнал; интердискурсивность; дискурсивное пространство; концепт; ценность.

Полежаев Юрий Григорьевич

Запорожский национальный технический университет
brikrio@rambler.ru

КОГНИТИВНО-ЦЕННОСТНЫЙ АСПЕКТ ТРЕВЕЛ-ЖУРНАЛОВ

Целью работы, выполненной в русле медиа-студий и медиалингвистики, является изучение аксиологической составляющей субдискурса тревел-журналов. В задачи статьи входит: краткая характеристика масс-медийного тревел-дискурса, рассмотрение его базовых концептов, описание ценностных характеристик дискурсивного пространства тревел-журналов. В качестве иллюстративного языкового материала использована подборка текстов, опубликованных в 2014-2015 гг. в украинском журнале «Мир туризма», который относится к тревел-журналам категории life-style (данный формат отражает стиль красивой и комфортной жизни людей).

В условиях бурного развития СМИ естественен интерес к понятию медиадискурса, который рассматривается в статье как «любой вид дискурса, реализуемый в поле массовой коммуникации, продуцируемый СМИ» [6, с. 16]; как «совокупность процессов и продуктов речевой деятельности в сфере массовой коммуникации во всем богатстве и сложности их взаимодействия» [3, с. 152].

Тревел-тексты являются компонентом масс-медийного тревел-дискурса, дискурсообразующие особенности которого связаны со спецификой содержательно-тематического аспекта, сферы и способа применения, прагматики, используемых кода, контекста и языка.

В содержательном плане масс-медийный тревел-дискурс, как любой медиадискурс, рассматривается как лингвистическое и одновременно культурологическое явление. Тематически он сфокусирован на определенной сфере человеческой деятельности – путешествиях и связанных с ними локусах. Реализация в масс-медийном пространстве предполагает осуществление коммуникации посредством отправки сообщения от адресанта к массовому адресату. Прагматически современный тревел-дискурс нацелен на социальное регулирование в сфере деятельности человека, связанной с путешествиями и туризмом. Образ адресата (и, соответственно, адресанта) характеризуется многоликостью. Используется многомерный коммуникационный код, представляющий собой сочетание разнородных вербальных, визуальных и аудиальных элементов. Речемыслительная деятельность в масс-медийном пространстве тревел-дискурса осуществляется с опорой на социокультурный контекст. Выбор используемых языковых средств обусловлен адресованностью массовой аудитории и высокой степенью интердискурсивности тревел-медиа-текстов.

Масс-медийный дискурс тревел-журналов является фрагментом глобального медиадискурса, субдискурсом. Это – разновидность институционального дискурса, для которого характерны функционально-стилевая гетерогенность и высокая степень интердискурсивности.

Современный масс-медийный тревел-дискурс является гетерогенным образованием, формирующимся на пересечении информативного дискурса (в соответствии с генеральной интенцией медиасферы – информированием [13, с. 52-53]), художественного (в диахроническом плане его предтечей является литературный